

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE
Réunion régulière

Date : le jeudi 24 octobre 2013
Heure : 11 h 30
Endroit : Salon Sportex
Invité : Patrick Kenniff, chercheur de cadres (Kenniff & Racine)

11 h 30 à 12 h 30 SESSION DE CONSULTATION SUR LE PROFIL DU NOUVEAU RECTEUR OU DE LA NOUVELLE RECTRICE (tout le personnel y est invité)

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

A1. Adoption de l'ordre du jour – annexe A1

Section B : PROCÈS-VERBAL

B1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 26 septembre 2013 – annexe B1
B2. Suivis au procès-verbal de la réunion du 26 septembre 2013

Section C : ADMINISTRATION / GOUVERNANCE

C1. Rapport de la rectrice – annexe C1
C2. Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche – annexe C2

Section D : PÉRIODE DE QUESTION

Section E : RAPPORTS MENSUELS DES UNITÉS

E1. Faculté des arts et Faculté des sciences – annexe E1
E2. Faculté d'éducation et des études professionnelles – annexe E2
E3. École technique et professionnelle – annexe E3
E4. Division de l'éducation permanente – annexe E4
E5. Bureau de développement (aucun rapport)
E6. Direction des services aux étudiants (aucun rapport)

Section F : RAPPORTS MENSUELS DES COMITÉS PERMANENTS

F1. Bureau de direction – annexe F1
F2. Comité d'étude des cours et des programmes (aucun rapport)
F3. Comité de la bibliothèque (aucun rapport)
F4. Comité d'appel (aucun rapport)
F5. Comité de mérite – annexe F5
F6. Comité de développement de la recherche (aucun rapport)
F7. Comité pour l'éthique de la recherche avec des sujets humains (aucun rapport)

Section G : RAPPORT DU BUREAU DES GOUVERNEURS

G1. Rapport oral de la rencontre du 24 septembre 2013

Section H : RAPPORT DU SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DU MANITOBA

Aucun rapport

Section I : AFFAIRES NOUVELLES

Section J : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

J1. La prochaine rencontre du Sénat aura lieu le **jeudi 28 novembre 2013** à 11 h 30 au Salon Sportex

Section K : LEVÉE DE LA SÉANCE

La secrétaire,



Rachel Bradet

SÉNAT DE L'UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE

Procès-verbal de la réunion du Sénat du jeudi 26 septembre 2013 tenue à 11 h 30 au Salon Sportex.

Présents : Sylvie Berthelot-Dilk, Youssef Bezzahou, Aurèle Boisvert, Aileen Clark, Luc Côté, Gabor Csepregi, Alain Delannoy, Stéfán Delaquis, Daniel Gagné, Raymonde Gagné, Michel Gagnon, Rolland Gaudet, Florette Giasson, Gisèle Lapointe, Réjean LaRoche, Claudine Lupien, Léna Ndiaye, Carmen Roberge, Jules Rocque, Sylvie Rondeau, André Samson, Anne Séchin, Laura Sims, Jean Valenti, Michel Verrette, Nicolas Audette, Wilfred Ehoussou, Louise Ayotte-Zaretski, Gisèle Barnabé, Stéphane Dorge, Joel Lafond, Christine Mahé-Napastiuk, Sylvie Robert, Roland Saurette

Absences motivées : Corinne Barrett DeWiele, René Bouchard, Sandrine Hallion, Jeff Leclerc, Faiçal Zellama, El-Hadji Malick Sene, Christian Perron

Secrétaire d'assemblée : Stéphane Dorge

Section A : OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE

A1. Ajouts à l'ordre du jour et adoption de l'ordre du jour

SÉNAT-0913-1 PROPOSITION : Jules Rocque / Réjean LaRoche

Que l'ordre du jour de la rencontre du Sénat en date du 26 septembre 2013 soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE

Section B : PROCÈS-VERBAL

B1. Adoption du procès-verbal de la réunion du 27 juin 2013

SÉNAT-0913-2 PROPOSITION : Réjean LaRoche / Youssef Bezzahou

Que le procès-verbal de la réunion du 27 juin 2013 soit adopté tel que proposé.

ADOPTÉE

B2. Suivis au procès-verbal de la réunion du 27 juin 2013
Aucun.

Section C : CABINET DE LA RECTRICE

C1. Rapport de la rectrice

Raymonde Gagné présente et commente son rapport. Une discussion qui porte sur les inscriptions s'ensuit.

Section D : ADMINISTRATION / GOUVERNANCE

SÉNAT-0913-3 PROPOSITION : Jules Rocque / Aurèle Boisvert

Que Stéphane Dorge soit élu président d'élections.

ADOPTÉE

D1. Nominations/élections au Sénat

SÉNAT-0913-4 PROPOSITION : Jean Valenti / Michel Verrette

En plus des membres d'office, des membres dont le mandat se termine en septembre 2014 et des membres siégeant au Sénat sans droit de vote, QUE le Sénat entérine les nominations de Sylvie

Berthelot-Dilk, Luc Côté, Michel Gagnon, Sandrine Hallion, Léna Ndiaye et Corinne Barrett DeWiele en tant que membres nommés par les conseils pédagogiques des Faculté d'arts, Faculté des sciences, Faculté d'éducation et des études professionnelles et l'École technique et professionnelle, et ce, pour un mandat de deux ans se terminant en septembre 2015.

ADOPTÉE

SÉNAT-0913-5 PROPOSITION : André Samson / Aurèle Boisvert

Que le Sénat entérine les nominations de Wilfred Ehoussou, Nicolas Audette et El-Hadji Malick Sene en tant que membres nommés au Sénat par l'Association étudiante de l'USB, et ce, pour un mandat d'un an à partir du 1^{er} septembre 2013.

ADOPTÉE

D2. Nomination au Bureau de direction

SÉNAT-0913-6 PROPOSITION : Youssef Bezzahou / Alain Delannoy

En plus des membres d'office (Raymonde Gagné, Gabor Csepregi), du membre siégeant au Bureau de direction sans droit de vote (Stéphane Dorge) et du professeur, membre du Sénat et nommé par le Sénat en septembre 2012 pour un mandat de deux (2) ans (Jules Rocque), QUE le Sénat entérine la nomination de Nicolas Audette, étudiant, membre du Sénat, pour un mandat d'un an au Bureau de direction.

ADOPTÉE

D3. Nominations/élections au comité d'étude des cours et des programmes

Stéphane Dorge demande des nominations à la présidence du comité d'étude des cours et des programmes. Stéfan Delaquis met en nomination André Samson pour être élu président du comité. André Samson accepte. Stéphane Dorge fait appel une deuxième et troisième fois pour des nominations à ce poste. Il déclare les nominations closes et André Samson est élu président du comité d'étude des cours et des programmes par acclamation.

SÉNAT-0913-7 PROPOSITION : André Samson / Aurèle Boisvert

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination d'Elmahdi Khattabi, Nicolas Audette et Mariève Lafèche, étudiants, pour un mandat d'un an au comité d'étude des cours et des programmes.

ADOPTÉE

D4. Nominations/élections au comité de mérite

Stéphane Dorge demande des nominations à la présidence du comité de mérite. André Samson met en nomination Réjean LaRoche pour être élu président du comité. Réjean LaRoche accepte. Stéphane Dorge fait appel une deuxième et troisième fois pour des nominations à ce poste. Il déclare les nominations closes et Réjean LaRoche est élu président du comité de mérite par acclamation.

SÉNAT-0913-8 PROPOSITION : Réjean LaRoche / Michel Verrette

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination de Paul Morris, pour un mandat de deux (2) ans et d'Abdellah Bezzahou, Alixe Kirouac et Beydi Traoré, étudiants, pour un mandat d'un an au comité de mérite.

ADOPTÉE

D5. Nominations/élections au comité d'appel

Stéphane Dorge demande des nominations à la présidence du comité d'appel. Stéfan Delaquis met en nomination Youssef Bezzahou pour être élu président du comité. Youssef Bezzahou accepte.

Stéphane Dorge fait appel une deuxième et troisième fois pour des nominations à ce poste. Il déclare les nominations closes et Youssef Bezzahou est élu président du comité d'appel par acclamation.

SÉNAT-0913-9 PROPOSITION : Stéfán Delaquis / Michel Verrette

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination d'Anne Séchin, pour un mandat de deux (2) ans et d'Elmahdi Khattabi, Abdellah Bezzahou, Dominique Tétrault et Mariève Lafèche, étudiants, pour un mandat d'un an au comité d'appel.

ADOPTÉE

- D6. Nominations/élections au comité de la bibliothèque
Stéphane Dorge demande des nominations à la présidence du comité de la bibliothèque. Réjean LaRoche met en nomination Gabor Csepregi pour être élu président du comité. Gabor Csepregi accepte. Stéphane Dorge fait appel une deuxième et troisième fois pour des nominations à ce poste. Il déclare les nominations closes et Gabor Csepregi est élu président du comité de la bibliothèque par acclamation.

SÉNAT-0913-10 PROPOSITION : Laura Sims / André Samson

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination de Corinne Barrett DeWiele, pour un mandat de deux (2) ans et de Nicolas Audette, Wilfred Ehoussou, Véronique Mousseau et Omar Ngom, étudiants, pour un mandat d'un an au comité de la bibliothèque.

ADOPTÉE

- D7. Nominations/élections au comité de développement de la recherche
Stéphane Dorge demande des nominations à la présidence du comité de développement de la recherche. Stéfán Delaquis met en nomination Gabor Csepregi pour être élu président du comité. Gabor Csepregi accepte. Stéphane Dorge fait appel une deuxième et troisième fois pour des nominations à ce poste. Il déclare les nominations closes et Gabor Csepregi est élu président du comité de développement de la recherche par acclamation.

SÉNAT-0913-11 PROPOSITION : Réjean LaRoche / Youssef Bezzahou

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination de Nicolas Audette, étudiant, pour un mandat d'un an au comité de développement de la recherche.

ADOPTÉE

- D8. Nominations/élections au comité pour l'éthique de la recherche avec des sujets humains

SÉNAT-0913-12 PROPOSITION : Aurèle Boisvert / Laura Sims

En plus des membres d'office et des membres nommés par le Sénat en septembre 2012, QUE le Sénat entérine la nomination d'Abdullah Bezzahou, étudiant, pour un mandat d'un an au comité pour l'éthique de la recherche avec des sujets humains.

Section E AFFAIRES NOUVELLES

Aucune.

Section F : DATE DE LA PROCHAINE RÉUNION

- F1. La prochaine réunion du Sénat aura lieu le jeudi 24 octobre 2013 à 11 h 30 au Salon Sportex.
- F2. Le calendrier des réunions du Sénat pour 2013-2014 est déposé à titre d'information.

Section G : LEVÉE DE LA SÉANCE

André Samson propose la levée de la séance à 12 h 40.

Le secrétaire,

Stéphane Dorge

Rapport de la rectrice

octobre 2013

1. Planification stratégique – mise à jour
 Les groupes de travail pour l'élaboration du plan opérationnel du plan stratégique 2013-2018 terminent, à l'heure actuelle, les derniers détails quant à l'identification des indicateurs. Il est à noter que les groupes de travail demeureront actifs pour la durée du plan opérationnel. Celui-ci sera présenté au Bureau des gouverneurs cet automne.

2. Dîner des membres du nouveau personnel
 L'Université de Saint-Boniface a accueilli dix-sept (17) nouveaux employés à sa réception du nouveau personnel le 27 septembre dernier. En plus des nouveaux membres du personnel, ont été invités à cette réception, les membres de l'équipe de direction et les présidents des trois syndicats de l'Université. J'ai profité de cette occasion pour leur souhaiter la bienvenue à l'USB, de présenter un bref aperçu de l'histoire de l'Université, de sa mission et de ses valeurs institutionnelles ainsi que les objectifs 2013-2014 de l'établissement.

3. Présentation des prévisions budgétaires 2014-2015 à 206-2017 au Conseil de l'enseignement postsecondaire
 La présentation des Prévisions budgétaires 2014-2015 à 2016-2017 au Conseil de l'enseignement postsecondaire (CEP) a eu lieu à l'Université le 3 octobre 2013, et ce, en présence de certains membres du conseil d'administration et des employés du CEP. Le président du Bureau des gouverneurs, le président du comité de finances et d'audit, le vice-recteur à l'administration et aux ressources, le secrétaire général et moi-même avons présenté la situation actuelle, les défis auxquels l'établissement fait face, ainsi que les prévisions budgétaires 2014-2015 à 206-2017 (voir présentation PowerPoint en annexe).

4. Lancement de la commandite des Caisses et de la saison des Rouges
 C'était la fête le 3 octobre dernier! À la fois, l'USB lançait sa saison des sports et soulignait l'appui qu'elle reçoit de son partenaire Caisse Groupe Financier. Grâce à cet appui, la saison sportive s'annonce spectaculaire!

 C'est grâce à la générosité des donateurs au Fonds Julie-Paillé et celle de Patrick Fredette et de Chantal Fréchette qui permet à l'USB d'offrir à l'avenir plusieurs bourses de mérite sportif à de nouvelles recrues pour les Rouges. Caisse Groupe Financier, un partenaire communautaire incontournable, a généreusement accepté de commanditer les Rouges pour trois ans! Caisse Groupe Financier a construit un fier héritage dans les communautés francophones du Manitoba. Il est un moteur puissant de développement économique dans ces communautés et contribue aussi à des initiatives communautaires sociales, éducatives et culturelles.

 Les Rouges et Caisse Groupe Financier partagent une caractéristique importante – la coopération. Tout comme nos caisses, les athlètes d'une équipe accordent la priorité à la réussite de l'équipe et maximisent cette réussite par leur coopération entre eux et avec leur entraîneur.

5. Soirée de reconnaissance
 C'est le 10 octobre dernier qu'a eu lieu la soirée de reconnaissance du personnel de l'Université de Saint-Boniface. Cette soirée marquait le départ à la retraite de six employés, soit Rose-Marie

Beaulieu, Éveline Garand, Bryan Rivers, Gérald Trudel, Taïb Soufi et Thérèse Tinguely. L'USB a également reconnu les vingt-cinq années de service de Robert Dumontier, Rolland Gaudet et Sylvie Rondeau. Cette soirée a eu lieu au St. Boniface Golf Club.

Le comité organisateur de cette soirée était composé de Sylvie Dilk, Dalia Abdallah Murched, Mona Friesen (présidente), Alice Collet, Halimatou Ba, Nanette Godbout, Latifa Koussih et Rachel Bradet.

6. Lancement de la campagne annuelle de l'USB

L'USB lance sa campagne de financement interne le vendredi 18 octobre, et ce, par un dîner à l'atrium du Pavillon Marcel-A.-Desautels. Sylvie Rondeau, professeure de biologie et Émile Hacault, professeur de français, ont accepté la coprésidence de la campagne 2013-2014. Les objectifs de la campagne 2013-2014 sont 100 % de participation et le souhait d'amasser 80 000 \$.

7. Autres activités

- 23 sept. - Réunion du conseil d'administration de l'Hôpital Saint-Boniface
- 25 sept. - Dîner de la Chambre de commerce de Winnipeg
- 28 sept. - Cercle Molière – commanditaire du Gala du homard
- 30 sept. - Conférence téléphonique du comité de gouvernance du Consortium national de formation en santé et de l'Association des universités francophones du Canada (AUFC)
- 2 oct. - Réunion conjointe du comité de direction du CNFS et de la Société santé en français à Ottawa
- Réunion conjointe du CNFS et de l'AUFC à Ottawa
- 7 oct. - Présentation du projet RéconciliACTION
- 8 oct. - Rencontre Archidiocèse-USBO-Communauté pour le 200^e anniversaire de l'USB
- 9 oct. - Conférence Jeunes entrepreneurs organisée par le Club entrepreneurship étudiant de l'USB
- 16 oct. - Dîner de la Chambre de commerce francophone de Saint-Boniface

Rapport du vice-recteur à l'enseignement et à la recherche
Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface
Le jeudi 24 octobre 2013

1. Plan pluriannuel soumis au Conseil d'études postsecondaire

Depuis plusieurs années déjà, le Conseil d'études postsecondaires (CEP) demande aux institutions postsecondaires de soumettre un plan de développement pluriannuel. Ce plan comprend normalement les nouveaux programmes d'étude qu'un établissement souhaite mettre sur pied et éventuellement, si l'approbation est accordée, offrir à ses étudiants et étudiantes. Une partie importante de ce plan présente la justification de nouveaux programmes. Cette année le CEP a fait parvenir aux établissements de nouvelles directives et précisions concernant la préparation de plan pluriannuel. Pour obtenir un aperçu complet et détaillé de ces directives, il faudrait prendre connaissance de la lettre que Madame Valerie Schantz, directrice des relations institutionnelles du CEP, m'a fait parvenir. Une copie de la lettre est attachée à ce rapport.

2. IP Manitoba

IP Manitoba est une nouvelle organisation ayant pour but « l'optimisation du potentiel commercial » des propriétés intellectuelles mises au point par les chercheurs des établissements postsecondaires et des instituts de recherche du Manitoba. *IP Manitoba* apportera un soutien aux chercheurs dans les domaines de la protection des propriétés intellectuelles, de l'analyse du marché et du développement des plans et des réseaux de commercialisation. Notre université fait maintenant partie de cette organisation.

3. Comité de la modernisation de la bibliothèque

J'ai constitué un comité de travail dont la tâche principale est de proposer un plan conceptuel pour la modernisation de notre bibliothèque. Les membres de ce comité (personnel de la bibliothèque, professeurs et étudiants) sont appelés à faire des recommandations au sujet de la mission, des fonctions, de l'utilisation de la bibliothèque, tout en prenant en considération les coûts associés au projet, les infrastructures déjà en place et l'environnement changeant des bibliothèques universitaires d'aujourd'hui et du demain. Une

firme d'architectes et de designers intérieurs fournira ensuite un plan pour répondre aux besoins et souhaits avancés par le comité.

Gabor Csepregi

Vice-recteur à l'enseignement et à la recherche

Council on Post-Secondary Education ❖ Conseil de l'enseignement postsecondaire

July 11, 2013

Dr. Gabor Csepregi
Vice-President (Academic & Research)
Université de Saint-Boniface
1331 - 200, avenue de la Cathédrale
Winnipeg (Manitoba) R2H 0H7

Dear Dr. Csepregi:

Annually, COPSE has sent out a request to all institutions for an update on their three-year program plans which preview what programs are in development and are likely to come forward to COPSE over the next few years. These projections have historically been used in the fall estimate process to determine new funding requests.

The Council on Post-Secondary Education recently renewed its Strategic Plan; the primary objective for the 2014/15 - 2017/18 period is to "create a sustainable, accountable post-secondary education system." This objective will serve to inform decisions of COPSE over the next number of years.

In order to achieve this objective, COPSE will be placing more emphasis on sustainable delivery of programs and the coordination of programs within and between institutions including a focus on reasonable duplication, institutional areas of strengths, labour market and student needs.

Previous Multi-Year Program Plans

In previous years, institutions have been asked to submit a projection of new programs likely to come forward over the next three years for consideration. These program plans were helpful during those years when COPSE had the resources to provide new funding for programs; this has not been the case for a number of years.

In light of the current fiscal environment where both new funding for programs and increases to base operating grants are limited and the demographics indicate low or flat growth in enrolments, the value of considering program expansion in isolation is problematic. A strategy of continual expansion in the post-secondary system is no longer sustainable. Therefore, a more comprehensive view of the multi-year program plan is being introduced to allow institutions to include plans that will/could involve targeted program growth as well as contraction and termination of program areas.

2014/15 -2017/18 Multi-Year Program Plans

Purpose: The intention of this year's submission will be to preview what program changes will be forthcoming in the near future.

Context: COPSE recognizes that we are entering into a time of potential program adjustment. Institutions across the country are looking at program prioritization strategies which will allow them to continue to offer those programs which they do best and potentially eliminate programs those that no longer fit with the direction of the institution, the labour market, or student demand.

This movement will lead to submissions that will differ from what we have seen in the past; COPSE will be considering program proposals that include contractions and terminations in addition to those for new or expanded programs. While new targeted funding may become available, there is no guarantee. In order to offer new or expanded programming, institutions will need to continue or, in some cases develop, alternative resourcing strategies which may include reallocation of funds which become available through the discontinuation of other programs.

Submission: In this submission, therefore, we anticipate seeing a projection for the next three years which includes:

- New program initiatives - as new funding is indefinite, any plans for new programs should involve a sustainable funding plan; of note, a comment that resources will be found from within would be inadequate in almost all situations. Specific details on program funding will be required at the Statement of Intent stage.
- Suspensions of intake into programs for one year in order to allow time for an institutional review to determine whether the program remains pertinent to its objectives; this would include rationale such as enrolment numbers and a statement of where the current budget for the program would be used during the review period
- Termination or contraction of programs which either no longer fit with the mission of the institution, do not meet the needs of the labour market or students, or could be made smaller to meet the current needs of these segments. While the multi-year program plan will forecast changes of this nature, further discussion will need to occur as part of the program approval process.
- In light of the work being done on student mobility and interest in post-secondary system coordination, joint initiatives for program delivery between institutions which maximize opportunities for students, faculty and institutions is a new area of interest. This category may not be relevant to all institutions or programs.

Attached you will find 4 templates to assist with presenting your plan to COPSE; these are a work in progress and feedback on what works/what doesn't work will be helpful going forward. Each of these has a slightly different set of questions to be addressed. The 4 templates are:

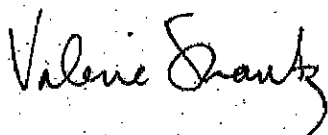
- New Programs,
- One year Suspension of Intake
- Contraction/Termination of programs and
- New Joint Initiatives

It is expected that these plans provide a high-level view of what your institution is working on and what direction you are moving in; details will unfold over time. The intention is for an institution level response addressing how the program fits in with the institution's overall vision. We do not expect you to present information at this time in the level of detail that would come forward at the proposal level.

This process will not, of course, proceed without discussion and will comprise part of the larger review of the program approval process in the upcoming months. There will be opportunities for further consultation on the multi-year plan as a group with your fellow Vice Presidents (Academic) in the fall and you should also feel free to give me a call on an individual basis to discuss this further.

I would appreciate your submission by September 15, 2013, so that your plans can be considered during the preliminary estimates process.

Sincerely,



Valerie Shantz, Director
Institutional Relations

Att.

- 1) L'Agence de la santé publique du Canada et l'Agence canadienne d'inspection des aliments ont joint leurs efforts pour rédiger de nouvelles **Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité**. Ces nouvelles normes s'appliquent à nos laboratoires définis comme ayant un niveau de confinement 2 à cause des agents anthropopathogènes ou zoopathogènes qui y sont manipulés. Concrètement, cela signifie qu'il nous faut apporter des changements physiques et introduire un ensemble de politiques et procédures pour régir ces environnements. Plus particulièrement, l'USB doit se doter d'une politique globale de biosécurité. Cette politique sera présentée incessamment au Sénat. L'USB a également mis sur pied un comité de biosécurité composé des personnes suivantes : Mme Mona Friesen (présidente), Mme Anne-Marie Bernier, Mme Sylvie Rondeau et Mme Mireille St-Vincent.

- 2) La troisième rencontre du comité consultatif du **baccalauréat en communication** a eu lieu le 1^{er} octobre 2013. Nos deux consultants, Mme Geneviève Bonin et M. Kenneth-Roy Bonin ont présenté trois scénarios de programmes hybrides (collégial et universitaire) en communication. Mentionnons que le jour précédent la rencontre, M. Bonin a eu l'occasion de discuter avec une quinzaine de membres du corps professoral. Ces échanges ont permis à M. Bonin de mieux comprendre les ressources existantes à la FAFS, à la FÉÉP et à l'ÉTP et de constater l'enthousiasme que suscite ce programme auprès de la communauté de l'USB. Au cours des prochains mois, la structure du programme ainsi que les nouveaux cours vont être développés. Merci à tous les membres du corps professoral qui ont participé à l'exercice qui ont ainsi contribué à bonifier le programme en communication.

- 3) M. Yves Labrèche, chargé de cours en anthropologie, a été nommé **coordonnateur de la chaire de recherche du Canada sur les migrations, transferts et communautés francophones** pour la période du 1^{er} octobre 2013 au 30 septembre 2014. Le professeur Labrèche assurera les liens entre le titulaire, M. Yves Frenette, et les collaborateurs pressentis, personnes ressources et organismes francophones envisagés comme partenaires. Il veillera également au développement du site web de la chaire.

- 4) L'Agence de santé publique du Canada a octroyé à l'USB une **lettre de conformité** pour les laboratoires de la Faculté des sciences ayant une classification NC2 (local 3225 et local 3234). Cette accréditation est valable jusqu'au 27 septembre 2015. Merci à Mme Mona Friesen qui a piloté ce dossier dans un contexte particulièrement difficile compte tenu de l'entrée en vigueur des nouvelles normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité (voir item 1).

- 5) Suite à une évaluation externe du programme de premier cycle en psychologie offert à l'Université du Manitoba, des changements substantiels sont apportés à la programmation du premier cycle. Le tout entrera en vigueur en septembre 2014. Plusieurs de ces changements affectent directement ou indirectement la **programmation en psychologie offerte à l'Université de Saint-Boniface**. Les professeurs de l'USB qui enseignent la psychologie, conjointement avec le département des sciences humaines et sociales, doivent modifier et introduire plusieurs nouveaux cours et revoir la séquence des cours. Ce travail est essentiel afin de s'assurer que notre programmation en psychologie reste conforme aux exigences de l'Université du Manitoba et que nos étudiantes et étudiants puissent accéder au baccalauréat spécialisé (« Honours ») en psychologie offert à l'Université du Manitoba.

*André Samson
16 octobre 2013*

**Rapport de la Faculté d'éducation et des études professionnelles (FÉÉP)
présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface (USB) le 24 octobre 2013**

Nouvelles de la FÉÉP

- La Faculté d'éducation et des études professionnelles compte pour le semestre d'automne 2013 :
 - 63 inscriptions en administration des affaires (40 en septembre 2012)
 - 95 inscriptions à la formation initiale et au postbaccalauréat à la Faculté d'éducation (108 en septembre 2012)
 - 113 inscriptions à la maîtrise en éducation (99 en septembre 2012)
 - 39 inscriptions en service social (32 en septembre 2012)
 - 64 inscriptions au certificat en traduction (85 en septembre 2012)
 - 51 inscriptions au baccalauréat en traduction (55 en septembre 2012)

- La Faculté d'éducation a offert un cours durant la session d'été 2013 dans le cadre de l'Institut d'été :

Cote	Titre du cours	Inscriptions
EDUA 5741	Courants actuels en psychologie de l'éducation - La violence dans les écoles : gestion et conséquence sur l'enseignement	28
EDUA 7751	Sujets particuliers en psychologie de l'éducation 1 - La violence dans les écoles : gestion et conséquence sur l'enseignement	29

- L'édition 2013 de l'Institut d'été a été consacrée à la violence dans les écoles et la gestion et les conséquences sur l'enseignement, l'apprentissage et la santé des jeunes. Les conférencières invitées, Nancy Gaudreau, Ph. D., professeure-chercheuse en adaptation scolaire à l'Université du Québec à Trois-Rivières et Rosalie Poulin, doctorante en psychopédagogie à l'Université Laval, ont donné une formation qui a porté sur la notion de la violence dans les écoles, les facteurs scolaires de risque et la relation maître-élève. Les ingrédients essentiels à une gestion de classe efficace, la création d'un climat scolaire sain ainsi que les stratégies d'intervention gagnantes pour gérer efficacement les comportements difficiles en classe ont aussi été abordés.
- La Faculté d'éducation a tenu son camp plein air les 6 et 7 septembre 2013 au parc provincial Saint-Malo. Une trentaine d'étudiants et d'étudiantes ont participé à cette activité qui donne l'occasion aux personnes nouvellement admises au B. Éd. de mieux se connaître. Monsieur Robert Dumontier de la DSAÉ a préparé un programme d'activités très riche à l'occasion de ce camp.
- Lors de l'orientation et le démarrage de la formation sur le terrain, l'École de service social a accueilli les superviseurs de stage et les stagiaires le 9 et 10 septembre. Ce fut non seulement un événement d'apprentissage, mais aussi une bonne occasion de réseautage. C'est à noter que cette année, la boucle dans l'évolution de la formation pratique s'est fermée lorsque cinq diplômées de notre programme ont accepté de fournir la supervision de stage à nos étudiantes et étudiants.
- La rencontre sectorielle de la rentrée de l'École de service social, suivie d'un dîner communautaire, s'est déroulée le 3 septembre.

- Le 26 septembre 2013, la Faculté d'éducation a accueilli ses 33 étudiantes et étudiants en deuxième année du baccalauréat en éducation, leurs coopérants et les administrateurs d'écoles dans lesquelles les étudiants sont placés. Le but de la journée était de fournir des informations portant sur le stage prolongé en milieu scolaire et d'offrir une occasion aux divers intervenants de discuter de leur rôle dans cette formation initiale.
- Une réunion avec les professeurs réguliers du BAA a eu lieu le 13 septembre afin de discuter des recommandations des évaluateurs externes en lien avec l'évaluation du baccalauréat en administration des affaires. Conformément à la politique sur l'Évaluation des programmes d'études, la directrice et les professeurs du BAA auront l'occasion de commenter sur les recommandations et d'élaborer un plan en réponse à ces dernières.
- Les professeures et professeurs de l'École de service social s'apprêtent à déposer une demande d'agrément. Le dépôt s'effectuera au début de novembre 2013.
- L'Université de Saint-Boniface a désormais son Club d'Entrepreneurship étudiant pour promouvoir chez les jeunes les valeurs entrepreneuriales telles que le leadership, la créativité, l'autonomie, la rigueur et l'innovation. En intégrant ces valeurs, le Club d'Entrepreneurship étudiant CEE-USB a comme mission de permettre aux étudiantes et étudiants d'explorer leur créativité et de contribuer incontestablement à favoriser l'émergence de l'entrepreneuriat dans leur région. Pour réaliser cette mission, le CEE-USB fait appel à différents partenaires tels que le CDEM, Jeunes Entreprises, Chambre de Commerce de Saint-Boniface, World Trade Center de Winnipeg, des professeurs qualifiés de l'Université, etc. Le Club, qui entre autres permettra aux étudiants de l'USB de tisser des liens avec les entreprises locales et de se constituer un carnet d'adresses qui leur sera utile à l'avenir, a été bien applaudi par les personnes d'affaires et les membres de la communauté.
- L'USB vient de signer une entente avec l'École nationale des travailleurs sociaux de Dakar au Sénégal (ENTSS). L'accord permettra de favoriser des collaborations en recherche et des échanges de professeurs et d'étudiants avec cet établissement du sud. Cet accord, tout en s'inscrivant dans l'axe 2 et 3 du plan stratégique 2013-2018, accentue la présence de l'USB sur la scène francophone internationale.
- Claudine Lupien siège au comité « Réseautage des chefs de file en numératie ». Ce comité, mis sur pied par le Bureau de l'éducation française (BEF), regroupe les conseillers pédagogiques responsables de la numératie ou de l'enseignement en français de chaque division scolaire de la province. L'objectif est de partager plus largement avec nos partenaires et d'étendre les occasions de réseautage.
- Dix-sept (17) étudiantes et étudiants (élémentaire et secondaire) en deuxième année de la Faculté d'éducation participent aux 6 séances de formation PRIME avec le personnel enseignant de la Division scolaire Pembina Trails. PRIME est une ressource pédagogique canadienne basée sur des recherches qui s'adressent aux professionnels du milieu de l'éducation, qu'ils soient enseignants ou administrateurs. Le programme PRIME vise l'amélioration du rendement en mathématiques au primaire (M à 8^e) dans la salle de classe. PRIME s'articule autour de cinq domaines mathématiques et d'un domaine relatif à l'amélioration du rendement en mathématiques en milieu scolaire.

- Le programme du baccalauréat en arts avec spécialisation en traduction subira une évaluation de programme au cours de l'année universitaire 2013-2014. Les professeurs de l'école sont en train de s'organiser en vue de cette évaluation.

Activités de recherche à la FÉÉP

- Le professeur Moses Nyongwa a publié l'article «Le traducteur, médiateur ou agent de l'impérialisme culturel : relecture de l'histoire de l'un des plus vieux métiers du monde» dans *Transiation and Meaning*, Part 9, 2013, 53-59, edited by M.Thelen and al., Zuyd University, Maastricht, Nederland et «Translation and Nation Building, What a Difficult Couple!» in *Role of Translation in Nation Building*, Translation Studies Series, Edited by R. Kumar, published by Modlingua, New Delhi, India.
- Corinne Barrett DeWiele, professeure à la Faculté d'éducation à l'USB, a présenté une communication lors d'un symposium au congrès annuel de la SCÉÉ (Société canadienne pour l'étude de l'éducation) pour le sous-groupe ACÉAS (Association canadienne pour l'étude de l'administration scolaire), le 1 et 5 juin, 2013 à Victoria en Colombie-Britannique. La communication s'intitulait : *La résistance à la frontière : L'impact du mouvement envers les normes éducatives sur l'administration scolaire en Alberta et en Colombie-Britannique*. Le but de cette communication était de présenter les différences entre les programmes de certification en Alberta et en Colombie Britannique en les comparant aux normes américaines. Corinne a fait une étude comparative entre les trois documents. Quelques recommandations ont été proposées pour l'élaboration des politiques en Alberta et en Colombie-Britannique à la suite de cette recherche.
- Le professeur Jules Rocque a présenté une communication scientifique au congrès de La Société canadienne pour l'étude de l'éducation (regroupement pour l'étude de l'éducation francophone en milieu minoritaire) sur les résultats de sa recherche : *Les sites Internet de la Fédération nationale des conseils scolaires francophones (FNCSF) : ressources indispensables pour l'inclusion des couples mixtes* (le 2 juin 2013 à Victoria, C.-B.).
- La professeure Laura Sims a publié un article dans le journal « International Journal of Higher Education » en septembre 2013 : Sims, L. et Falkenberg, T. (2013). Developing competencies for education for sustainable development: A case study of Canadian faculties of education. *International Journal of Higher Education*.
- Laura Sims a présenté une communication les 4 et 7 juin 2013, dont le titre était: *Aboriginal/Indigenous foundational frameworks for teacher development - The Manitoba Perspective*. Cette communication a été présentée dans le cadre du colloque de la Société canadienne pour l'étude de l'éducation tenu à l'Université de Victoria à Victoria le 4 juin et dans le cadre du colloque MERN - Treaties and Reconciliation Forum à l'Université de Brandon le 7 juin. Cette communication a été donnée en collaboration avec David Anderson et Sherry Peden, University College of the North; Marlene Atleo, Frank Deer, Laara Fitznor, Université du Manitoba; et Kevin Lamoureux, University of Winnipeg.
- Le 17 juillet 2013 Laura Sims a présenté la communication. *What does it mean to do community-based research?* dans le cadre du cours « Introduction to Educational Research (EDUA 5800) » à l'Université du Manitoba.

Autres activités

- Stéfán Delaquis a participé à la réunion du Leadership Council - Education for Sustainable Development (ESD) le 26 juin 2013. On a discuté des stratégies et objectifs (ESD pedagogy, économie verte, etc.) des différents organismes (UM, Education Manitoba, MASS, MTS, Red River College, UW, Conservation and Water Stewardship, etc.) Ceux-ci paraîtront dans le plan du Leadership Council.
- Stéfán a participé à la réunion portant sur le Projet pancanadien de français langue première - l'approche culturelle de l'enseignement au Bureau de l'Éducation française le 26 juin 2013.
- Stéfán Delaquis et Réjean Laroche ont participé à une rencontre organisée par YES Winnipeg tenue au EDW Boardroom (300-259, avenue Portage) le 11 septembre. L'objectif de la rencontre était d'informer les établissements postsecondaires ainsi que les organismes de désignations (CA, CPA, etc.) que YES Winnipeg se prépare à attirer une entreprise à s'établir à Winnipeg. Celle-ci embaucherait environ mille (1000) personnes et s'intéresse à savoir si les universités et collèges du Manitoba sont en mesure de former des professionnelles et des professionnels.
- Le doyen a été élu membre du Conseil d'administratif de Sara Riel. La mission de Sara Riel comprend l'offre de services communautaires, d'hébergement et d'employabilité à des personnes ayant des défis en lien avec la santé mentale.
- Stéfán a été élu président du Sara Riel *Human Resources Committee* lors de la réunion du conseil d'administration tenue le 11 septembre 2013.
- Le doyen a rencontré monsieur Jean-Pierre Parenty le 20 septembre afin de discuter de la possibilité que celui-ci agisse en tant que conférencier invité au dîner de recrutement pour le baccalauréat en administration des affaires et le baccalauréat en arts, spécialisation en traduction. Monsieur Parenty a accepté cette invitation.
- Les professeures et professeurs ainsi que le doyen ont accueilli, James P. Mulvale, le nouveau doyen de la *Faculty of Social Work, University of Manitoba* le 23 septembre. Ce fut l'occasion de lui présenter le programme du baccalauréat en service social de l'Université de Saint-Boniface et de discuter de possibilités de collaborations éventuelles.
- Stéfán a participé à une séance d'orientation organisée pour tout nouveau membre des conseils d'administration de la Corporation Catholique le 25 septembre 2013.
- Le doyen a fait une présentation aux conseillères et conseillers en orientation des écoles manitobaines lors d'une séance d'information tenue à l'USB les 2 et 3 octobre.
- Hélène Archambault et Stéfán Delaquis ont assisté au *Lunch at the Leg* le 4 octobre à l'occasion du dévoilement de la monographie *Inclusive Special Education in Manitoba: 2001 – 2012 MERN Monograph Series, Issue 6, Spring 2013* (John VanWalleghem and Zana Marie Lutfiyya en collaboration avec Sheena Braun, Lesley Eblie Trudel, Charlotte Enns, Barbara J. Melnychuk, Tammy Mitchell, Youn-Young Park, and Joan Zaretsky).

- Le doyen a participé à la réunion annuelle de l'ACDE (Association canadienne des doyens en éducation) du 16 au 18 octobre à Ottawa.
- Le doyen a participé à la réunion Teacher Education and Certification Committee dont il est membre. La réunion a eu lieu à l'USB le 22 octobre 2013.

**Rapport de l'École technique et professionnelle (ETP)
présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface
Le 24 octobre 2013**

Le présent rapport fait état de l'avancement des dossiers académiques de l'ETP pour l'année académique 2013-2014.

1. Programme Soins infirmiers auxiliaires

Nous procédons à l'implantation de la 2^e année du programme menant au diplôme pour l'année académique 2013-2014. Nous anticipons avec enthousiasme la diplomation de la première cohorte d'étudiantes et d'étudiants dans le programme en juin 2014.

Nous travaillons de près avec le « College of Licensed Practical Nurses of Manitoba » dans plusieurs aspects du programme. La prochaine rencontre de travail aura lieu le 21 octobre prochain. Le Conseil de l'enseignement postsecondaire finance dix places par année dans le programme. Nous avons accueilli un plein complément d'inscriptions pour la première année du programme en septembre 2013.

2. Programme Sciences infirmières

Nous procédons à l'implantation de la 3^e année du Baccalauréat en sciences infirmières pour l'année académique 2013-2014. De plus, les planifications pour l'implantation de la 4^e année en 2014-2015 sont déjà entamées.

L'ajout de deux nouveaux mannequins (Noëlle et bébé) capable de simuler des accouchements dans nos laboratoires de simulation augmente notre capacité de formation au sein du programme. Ceux-ci viennent aussi renchérisir notre objectif de demeurer à la fine pointe de la technologie.

3. Programme accéléré en éducation de la jeune enfance - PAÉJE

Le 18 juillet 2013, le Conseil de l'enseignement postsecondaire a approuvé la demande de l'École technique et professionnelle pour l'expansion de son programme de diplôme en Éducation de la jeune enfance (ÉJE). Cette heureuse nouvelle nous a permises d'admettre et d'inscrire notre première cohorte d'étudiantes et étudiants en septembre 2013. Ce programme est financé par le biais du Bureau provincial de la garde de jour pour enfants pour une durée de deux ans jusqu'en 2014-2015.

Ce qui diffère le programme accéléré du programme régulier est le mode de livraison des cours où un cours de trois crédits est offert en six jours durant une période de trois semaines. Les étudiantes et étudiants continuent de travailler à temps plein tout en assistant à deux jours de cours à l'USB chaque semaine. Le programme menant à l'obtention du diplôme est offert sur une période de deux ans.

4. Programme Développement Web

C'est le 27 septembre 2013 que l'USB a procédé à l'annonce du remaniement du programme Développement Web anciennement connu sous le titre Webmestre/Développeur Web. Ce programme menant à l'obtention d'un certificat est offert conjointement par le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick- campus de Dieppe (CCNB), LaCité collégiale et l'Université de Saint-Boniface.

La mise à jour des cours, la suppression de cours devenus obsolètes et l'ajout de nouveaux cours offrent dorénavant une formation multiplateforme permettant de développer une polyvalence dans le domaine de l'informatique chez les étudiantes et les étudiants. De plus, le programme propose

maintenant deux options au lieu de trois soit la spécialisation Programmation et la spécialisation Multimédia.

5. Évaluation des programmes Administration des affaires et Gestion de tourisme

Suivant la réception du rapport externe préparé par le comité d'évaluation, le corps professoral du secteur a procédé à la rédaction de deux plans de travail tel que stipulé par la politique de l'USB sur « L'évaluation des programmes d'études ».

Une rencontre de consultation avec des experts conseils en tourisme a eu lieu le 2 octobre 2013. Celle-ci avait pour but de comprendre les tendances et besoins actuels et futurs de l'industrie du tourisme au Manitoba, au Canada et à l'internationale.

6. Évaluation des programmes Éducation de la jeune enfance, PAÉJE et Leadership pour la jeune enfance

Le programme régulier en Éducation de la jeune enfance, le programme accéléré en éducation de la jeune enfance et le programme Leadership pour la jeune enfance seront évalués cette année selon le calendrier du CECF portant sur l'évaluation des programmes d'études. Les premières rencontres de travail ont eu lieu depuis le mois de juin 2013.



Rapport soumis par Réjean LaRoche,
Directeur de l'École technique et professionnelle
Le 16 octobre 2013

Rapport DEP/SPL – octobre 2013 Présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

AXE 1

Un environnement de choix pour des études postsecondaires en français

L'École de langues de la DEP

Le nombre d'inscriptions a baissé dans le programme de *Français oral*. Lorsque le nombre d'apprenants est insuffisant pour former un groupe « santé », on offre de transférer les apprenants du programme *FMS* au programme de *FO*. Ainsi, une augmentation à *FMS* entraîne souvent une baisse partielle dans le programme de *FO*. Or, bien que le taux de satisfaction demeure tout aussi élevé que dans les années précédentes, il s'agit néanmoins d'une baisse générale lorsqu'on compare les inscriptions des cinq années précédentes où la tendance moyenne d'inscriptions était d'environ 315, même dans les années où il y avait plus d'inscriptions à *FMS*. Afin d'essayer de rehausser le nombre d'inscriptions à *FO*, la DEP explore différents mécanismes de promotion et de publicité et compte mettre sur pied d'autres moyens de mesurer le niveau de satisfaction et de rétention au cours de la prochaine année.

Le nombre d'inscriptions à Mini-Fit a doublé cette année et la DEP a pu accorder 32 bourses cet automne. Cette augmentation s'explique en grande partie par une promotion dynamique du programme d'automne lors de la session FIT à l'été.

Le nombre d'inscriptions au programme de perfectionnement revient à la normale. L'an dernier, on comptait une dizaine d'inscriptions d'étudiants à la Faculté d'éducation à l'automne. Cette année, une cohorte de 11 apprenants de la Faculté a suivi un cours intensif de perfectionnement au mois d'août ce qui indique que la tendance pour les inscriptions se maintient dans ce programme.

Les inscriptions continuent d'être à la baisse dans le dossier de l'École de la fonction publique, même si le nombre d'apprenants en formation à temps plein se maintient à une moyenne de cinq.

Quant aux programmes *Espagnol* et *Spanish*, le programme a connu une augmentation du côté des francophones et une légère baisse chez les anglophones.

Type de cours ou programme	Inscriptions Automne 2013	Inscriptions Automne 2012
Français oral	285	343
Perfectionnement du français	30 (7 FL1; 23 FL2)	43 (29 FL2; 14 FL2)
Le français en milieu de santé	87	82
PFL2	23	19
Cours de langue pour l'École de la fonction publique du Canada (temps plein et temps partiel; à l'USB et dans les ministères)	118	146
Espagnol	37	28
Spanish	80	84
Mini-Fit	32	16

Depuis l'été, seuls les résidents permanents sont admissibles pour le programme d'appui aux immigrants. La DEP est ravie d'annoncer que ce changement n'a eu peu d'impact sur le nombre de personnes qui se sont inscrites au programme d'immigrant cette année. La DEP a accordé 73 places cet automne, soit 8 places de plus que l'an dernier dans le programme de *Français oral* et 18 places dans les cours d'anglais, soit 4 places de moins que l'an dernier.

Service de perfectionnement linguistique (SPL)

Cet automne, les inscriptions au Centre de Tutorat ont été reçues au même rythme que celles de l'an dernier. Les étudiants inscrits se prévalent du tutorat dans trois langues principales : le français, l'anglais et l'espagnol. En septembre, le SPL a offert 187,75 heures de tutorat aux 133 individus inscrits au Centre (70 % des heures de tutorat sont pour le français, 18 % des heures pour l'anglais et 11 % des heures pour l'espagnol).

Animation de travaux dirigés

L'animation de travaux dirigés continue d'être une composante importante du travail qui se fait au SPL. Voici un aperçu des sections de travaux dirigés dont se charge le SPL cet automne.

FRAN1001	7 sections
FRAN1091	4 sections
FRAN1111	3 sections
VP1 (animation de cours)	1 section
VP1 (travaux dirigés)	2 sections
VP2 (animation de cours)	2 sections
VP2 (travaux dirigés)	3 sections
Business communication (travaux dirigés)	1 section
ENGL1061	4 sections
SS101	1 section
EDUB2211	2 sections
PP102 (Programme accéléré EJE)	1 section
FRAN1005	2 sections
FR106	3 sections
SPAN1171	4 sections
SPAN1261	1 section
TOTAL	41 sections

Atelier d'intégration de la langue

L'animation d'ateliers d'intégration de la langue au sein de divers cours universitaires et collégiaux fait également partie de l'appui que fournit le SPL au corps étudiant de l'établissement. Voici ce que le SPL a offert en septembre et octobre et ce qu'il compte offrir en novembre et décembre :

Titre de l'atelier	Nombre de séances
Plagiat	6
Prise de notes	3
Plagiat et normes APA	1
Techniques d'étude	1
Analyse critique	1
Résumé et passage AN- FR	1
Exposé oral	4
La lettre	4
Communication professionnelle	1
CV et lettre de présentation	1
TOTAL	23

Profil linguistiques

Le SPL continue de se charger de dresser les profils linguistiques en anglais et en français des étudiantes et étudiants de l'établissement. Cette année, le SPL a administré 328 profils en français. On a recommandé le

FRAN1001 à 33 % des étudiants évalués et le FRAN1091 à 22 % de ce groupe. L'exemption n'a été recommandée qu'à 6 % de la population étudiante.

AXE 2

Promotion d'une culture de recherche

La Division de l'éducation permanente s'engage à participer pleinement à la promotion d'une culture de recherche au sein de l'établissement et à faire rayonner l'établissement sur la scène nationale.

- ✓ En aout 2013, la directrice de la DEP a été nommée au comité d'évaluation de la recherche de la CAUCE (Canadian Association of University Continuing Education).
- ✓ Un rapport des activités de la DEP est paru pour la première fois cet octobre 2013 dans le bulletin électronique bisannuel de la CAUCE. <http://www.cauce-aepuc.ca/news-events/bulletin.aspx>
- ✓ La directrice de la DEP continue de participer à titre de membre du conseil aux rencontres mensuelles de l'ACDEAULF (Association canadienne d'éducation des adultes des universités de langue française).

AXE 3

La gestion stratégique du recrutement

Même si les cours universitaires au secondaire font partie des cours crédités de l'USB, la DEP en assure la coordination. Cette année pour la première fois, l'USB offre deux sections du FRAN1001 à l'automne, une section à Jeanne Sauvé (22 inscriptions) et une section au Centre scolaire Léo-Rémillard (13 inscriptions).

Cette année, l'USB travaillera de concert pour offrir les Journées d'excellence au lieu d'une Semaine par excellence. L'objectif premier est d'offrir une expérience plus authentique aux étudiants futurs de l'USB. On imbrique leur participation dans l'offre de cours existants afin de permettre à chacun de goûter à une variété de disciplines au sein de l'établissement.

Cette année, la jeunesse s'est présentée en grands nombres aux programmes organisés par la DEP. Le tableau comparatif suivant brosse un portrait complet de l'augmentation dans chacun des programmes jeunesse.

Nom du programme (avec le groupe d'âge)	2012-2013	2011-2012
Camplus sur campus printemps (6 à 11 ans)	144	140
Camplus sur campus été (6 à 11 ans)	187	170
Tu parles (7 à 12 ans)	120	96
Semaine par excellence (14 à 17 ans)	117	105
Explore	75	67

AXE 4

Engagement dans la communauté

Cet automne, l'USB offrira pour la première fois un cours d'initiation au vin pour répondre aux intérêts de la communauté francophone. Le même cours sera offert deux fois, le 6 novembre et ensuite le 13 novembre. Par ailleurs, la DEP travaille avec MTEC pour offrir un atelier sur le service à la clientèle. L'USB s'est chargé de faire la traduction et l'animation sera assurée par MTEC au cours de l'hiver.

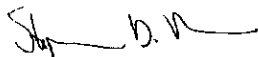
*Aileen Clark, directrice de la DEP du SPL
Soumis au Sénat de l'USB le 16 octobre 2013*

Rapport du Bureau de direction
au Sénat de l'Université de Saint-Boniface

octobre 2013

À sa rencontre du 16 octobre 2013, le Bureau de direction du Sénat de l'Université de Saint-Boniface a étudié les questions suivantes :

1. **Politique de biosécurité**
Raymonde Gagné et Stéphane Dorge ont présenté une mise en contexte par rapport à la *Politique de biosécurité*. Celle-ci a été considérée à la Faculté des sciences, et ce, à la lumière des modifications des *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité* qui ont été élaborées par l'Agence de la santé publique du Canada et l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Il est à noter que la politique sera déposée auprès du Bureau des gouverneurs, mais le Bureau de direction a cru bon de la présenter d'abord au Sénat vu son incidence sur le corps professoral et les étudiants de l'USB (voir annexe F1.a).
2. **Présentations au Sénat**
Les membres du Bureau ont abordé le sujet de présentations auprès du Sénat. Suite à une discussion, le calendrier provisoire suivant est proposé :
 - a) Plan pluriannuel du CEP/Priorisation des programmes (novembre 2013)
 - b) Besoins spéciaux/santé mentale (janvier 2014)
 - c) Liberté universitaire (mars 2014)
 - d) Budget 2014-2015 (juin 2014)
3. **Procès-verbaux des réunions du Sénat**
Suite à une discussion entamée par le secrétaire général, les membres du Bureau de direction proposent d'afficher les projets d'ordre du jour (avec documentation d'appui) et les procès-verbaux adoptés sur le site Web de l'USB.



Rapport soumis par
Stéphane Dorge, secrétaire général
le 17 octobre 2013



POLITIQUE DE BIOSÉCURITÉ

Page 1 de 3

Adoption

Date :

Modifications

Date :

SOMMAIRE

1.	Énoncé de la politique.....	page
2.	Champ d'application	page
3.	Responsabilités et droits.....	page
4.	Définition des concepts et des termes clés de la politique	page
5.	Procédures.....	page
6.	Références	page
7.	Exceptions	page
8.	Annexes	page

1. **Énoncé de la politique**

L'objectif de la politique est de réduire au minimum, pour les étudiants et étudiantes, le personnel et la communauté, les risques associés aux matières infectieuses ou aux toxines en appliquant les principes et les pratiques appropriés en matière de biosécurité, biosûreté et bioconfinement.

À cette fin, l'Université de Saint-Boniface (USB) s'engage à élaborer et à maintenir à jour un programme de biosécurité qui respecte la version la plus récente des *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité* du gouvernement du Canada.

2. **Champ d'application**

Cette politique s'applique à tous les membres du personnel et la clientèle étudiante de l'USB.

3. **Responsabilités**

Le doyen ou la doyenne de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences est responsable de voir à l'application de cette politique.

4. **Définition des concepts et des termes clés de la politique**

Aucune.

5. Procédures

5.1 Le programme de biosécurité de l'USB comporte les éléments suivants :

- 5.1.1 Nomination d'un agent ou d'une agente de la sécurité biologique.
- 5.1.2 Formation d'un comité de biosécurité.
- 5.1.3 Évaluation globale annuelle des risques relatifs à la biosécurité, à la biosûreté et au bioconfinement.
- 5.1.4 Manuel de biosécurité et des procédures opératoires normalisées.
- 5.1.5 Plan de biosûreté.
- 5.1.6 Programme de surveillance médicale.
- 5.1.7 Programme de formation du personnel et des étudiants et étudiantes.
- 5.1.8 Plan d'intervention d'urgence.
- 5.1.9 Inspections régulières des lieux par l'agent ou l'agente de la sécurité biologique afin de procéder à une évaluation locale des risques.

5.2 Nomination d'un agent ou d'une agente de la sécurité biologique

L'agent ou l'agente de sécurité biologique est nommé par et relève du doyen ou de la doyenne de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences.

Les responsabilités de l'agent ou de l'agente de la sécurité biologique sont les suivantes :

- 5.2.1 Assurer le lien avec les agences fédérales de réglementation en matière de biosécurité, de biosûreté et de bioconfinement.
- 5.2.2 Garder un inventaire à jour des matières infectieuses et des toxines.
- 5.2.3 Offrir le programme de formation en biosécurité aux personnes concernées (membres du personnel, étudiants et étudiantes, etc.) ou voir à ce que cette formation soit offerte par des personnes compétentes.
- 5.2.4 Assurer la conformité aux exigences du manuel de biosécurité et des procédures opératoires normalisées.
- 5.2.5 Déterminer les personnes (membres du personnel, étudiants et étudiantes, etc.) autorisées à travailler dans les zones de confinement.
- 5.2.6 Consigner par écrit des évaluations locales de risques.
- 5.2.7 Rapporter à son supérieur immédiat ou à sa supérieure immédiate tout comportement non conforme aux normes.
- 5.2.8 Inspecter régulièrement les zones de niveau de confinement 2 (NC2) et garder un registre des inspections et des mesures correctives apportées, le cas échéant.
- 5.2.9 Compiler la documentation nécessaire et faire les demandes de renouvellement de certification auprès des autorités compétentes pour les laboratoires ayant une classification NC2.
- 5.2.10 Présider le comité de biosécurité (voir 5.3)

5.3 Formation d'un comité de biosécurité

L'USB met sur pied un comité de biosécurité qui a la responsabilité de maintenir à jour le programme de biosécurité de l'USB.

Le comité de biosécurité est composé de l'agent ou de l'agente de la sécurité biologique (voir 5.2), de la vice-doyenne ou du vice-doyen de la Faculté des sciences et d'au moins deux (2) autres membres de la communauté universitaire qui sont familiers avec les questions de biosécurité, de biosûreté et de bioconfinement. Les membres du comité de biosécurité sont nommés par le doyen ou la doyenne de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences pour un mandat de deux (2) ans, renouvelable.

Le mandat du comité de biosécurité est le suivant :

- 5.3.1 Procéder annuellement à une évaluation globale des risques à la sécurité biologique liés aux activités d'enseignement et de recherche.
- 5.3.2 Élaborer et tenir à jour un manuel de biosécurité et les procédures opératoires normalisées.
- 5.3.3 Élaborer et tenir à jour un plan de biosûreté.
- 5.3.4 Élaborer et tenir à jour un programme de surveillance médicale et d'évaluation.
- 5.3.5 Élaborer et tenir à jour un programme de formation du personnel et des étudiants et des étudiantes.
- 5.3.4 Élaborer et tenir à jour un plan d'intervention d'urgence.
- 5.3.5 Inspecter régulièrement les lieux où s'effectuent des manipulations biologiques.
- 5.3.6 Recommander à l'USB les changements à apporter afin de respecter les *Normes et lignes directrices canadiennes sur la biosécurité* telles qu'énoncées par le gouvernement du Canada.
- 5.3.7 Remettre un rapport annuel au doyen ou à la doyenne de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences et à la présidence du comité de santé et sécurité au travail.

5.4 Mesures disciplinaires en cas de non-conformité

L'agent ou l'agente de la sécurité biologique est responsable d'informer le membre du personnel, l'étudiante ou l'étudiant du comportement qui ne respecte pas un ou plusieurs aspects du programme de biosécurité de l'USB ainsi que des mesures correctives à apporter. Si le comportement problématique n'est pas rectifié, le dossier est transmis au comité de biosécurité qui évalue la situation et détermine, le cas échéant, les mesures de correction à apporter qu'il transmet par écrit à la personne concernée. Si la situation n'est toujours pas réglée après l'intervention du comité de biosécurité, le dossier est transmis au doyen ou à la doyenne de la Faculté des arts et de la Faculté des sciences qui peut imposer des mesures disciplinaires.

6. Références

- 6.1 <http://canadianbiosafetystandards.collaboration.gc.ca/index-fra.php>

7. Exceptions

Aucune.

8. Annexe

Aucune.

**Rapport du Comité de mérite
présenté au Sénat de l'Université de Saint-Boniface
Le 24 octobre 2013**

Le présent rapport fait état de l'avancement des dossiers du Comité de mérite pour l'année académique 2013-2014.

1. Rencontre du comité – le 23 octobre 2013

Les membres du comité vont revoir le mandat du comité et vont porter leur attention sur la sélection d'une candidature pour le doctorat honorifique de l'Université de Saint-Boniface qui devra être acheminée à l'Université du Manitoba d'ici le 31 octobre 2013. Une proposition sera acheminée et traitée au Sénat lors de sa rencontre du 24 octobre 2013.

De plus, les membres du comité vont revoir et discuter des tâches à accomplir durant l'année académique. Les dates des rencontres à tenir au courant de l'année 2013-2014 seront également identifiées.



Rapport soumis par Réjean LaRoche,
Président du Comité de mérite
Le 16 octobre 2013